

V izobrazbi
in organiza-
ciji je moč
in bodočnost.

SLOVENIJA

Spoštujmo sa-
mega sebe, da nas
bodo spoštovali
tudi tujci.

THE SLOVENIA The only South Slavic Newspaper in Wisconsin

NO. 5. ŠT. 5.

MILWAUKEE, Wis., FEBRUARY 4, 1916 - 4. FEBRUARJA 1916

VOL. 2. LETO 2.

"Entered as second - class matter December 22, 1915, at the post office at Milwaukee, Wisconsin, under the Act of March 3, 1879."

OSPICE SE RAZŠIRJAJO

530 slučajev v mestu

Milwauški zdravstveni komisar svari občinstvo na nevarnost ospice, ki so se začele razširjati zelo v mestu. Do sedaj je že znanih 530 slučajev. Enaka bolezen je skoraj v vseh krajih države.

Zdravstveni komisar Ruhland pravi, da se največ bolezen širi radi tega, ker stariši zanemarjajo, da bi se ta nalezljiva bolezen ne preselila naprej.

Ospice so nevarne zato, ker se jim rada pridruži pljučnica, ki povzroči najčestejšo smrt. Na vsakih 100 na ospicah bolnih otrok, jih umrje po 6 do 35. Občinstvo se prosi, da gre zdravstvenim uradnikom na roko, da se ta epidemija zatire in da naznanijo vse slučaje točno.

Kazen do \$100 zadene po mestni naredbi istega, ki ne naznani nalezljive bolezni, naj si že bo zdravnik ali občinstvo.

NEMCI VJELI

ANGLEŠKI PARNIK

Newport News — Angleški južno afriški potniški parnik Appam, katerega se je že smatralo kot zgubljenega, je priplul v Hampton Roads pod nemško zastavo in zaseden od nemške posadke. Parnik je bil zajet od neke nemške ladije v bližini Kanarskih otokov 15. jan., štiri dni potem, ko je zapustil pristanišče Dakar v angl. zapadni Afriki, da pluje v Plymouth.

Na parniku se nahaja 451 oseb in sicer 138 oseb, ki so bile vzete iz angleških ladij potopljenih od nemške, nadalje 20 nemških civilistov, ki so jih transportirali Angleži iz Afrike na Angleško kot jetnike in 155 moštva od posadke Appam in 116 potnikov na Appam in 22 oseb nemškega moštva, kateri so ujeli parnik.

Državni tajnik Lansing sedaj študira, kaj naj naredi s to barko in z vsem kar je njej; Appam ima na krovu nekaj topov; ako se bo smatralo parnik kot vojno ladijo, potem ostane kot plen v posesti Nemcev; če se ga bo pa smatralo kot trgovski parnik, potem ga bodo pa dobili najbrže Angleži nazaj. Predno se zamore to pronajti, se bo moralo preiskati vse okolščine.

NEMČIJA SE PORAVNA S ŠVEDSKO

Copenhagen — Svenska Dabladet poroča, da se je Nemčija oprostila pri Švedski, ker je bil torpediran švedski parnik Malmaland v Severnem morju meseca avgusta od nemškega submarina ter da bo plačala odkodnino okoli \$450,000 lastnikom.

"OGROMNI" PLEN

Rim — Od začetka vojne do 1. febr. so ujeli Italjani 30 tisoč avstrijskega vojaštva, pet topov, 65 strojnih pušk, več tisoč pušk in mnogo drugega materiala, tako se poroča uradno iz Rima.

V poročilu se še pogrša številu ujetih "labelnov komisa"!!

Nadalje pravi uradno poročilo, da so bili Italjani primorani poročiti to vojno, da se ravna meja ki je zelo krivična (!?) med Avstrijo in da čeravno so bili Avstrijci zelo pripravljeni in dobro utrjeni, da so že vendar prekorajčili Italjani mejo ter zavzeli zelo važne točke in da že obvladuje italjanska artilerija mesto Gorico.

STAVKA RADI

PRIGANJAČA

Vsi delavci v izdelovalnici pohištva J. E. Rilling in Co. na So. Water st. in Reed st so zapustili delo v torek popoldne, ko se niso mogli zjediniti glede priganjača Matth Weber-ja, ki ga je nastavila družba v soboto kot predelavca. Edini, ki je ostal na delu je "shipping clerk". Spor je nastal zaradi James Kammer-ja, ki je zaposlen pri družbi že 13 let. Priganjač je stal celo uro za hrbtom Kammerja in ko ga je ta prosil, naj mu pomaga vzdigniti en težek komad, mu je Weber surovo odgovoril, naj drži jezik za zobmi, potem ga je pa še odpustil.

Drugi uslužbenci, ki niso bili s takim početjem zadovoljni, so skupno zapustili delo. Delavci niso organizirani. Družba sploh ni vzela na delo nobenega, ki bi spadal k uniji.

Weber je bil uposlen preje kot predelavec pri Mayhew Co., toda tam je delo pustil zaradi nekega nesporazumljenja. Sedem let nazaj je on za to družbo lovil stavkokaze, vsled česar je postal potem za plačilo "forman"

ODŠKODNINA ZA ŽRTVE TITANICA

New York — Zastopniki White Star Line paroplovne družbe so naznanili, da so se poravnali z več kot 200 toženci, katerim se bo plačalo okoli \$600,000 odškodnine za žrtve, ki so utonile s Titanicom.

Največja vsota, ki se po izplačala kot pomrtvina je \$50,000 in sicer vdovi J. W. Harris za njenim možem. Največja vsota, ki se bo izplačala za prtljago, znaša \$40,000; prejela jo bo Mrs. Ch. B. M. Cardeza iz Germantown, Pa.

Zakaj se ne ceni vsa človeška življenja enako?!

OGROMNE MNOŽICE SO

POZDRAVILE PRIHOD PREDSEDNIKA

Ko se je pripeljal v pondeljek opoldne s posebnim vlakom v Milwaukee, ga je pričakovala ogromna množica ljudstva. Policija je imela dovolj opravka, da je zamogla vzdržati red. Določeno je bilo, da bode govoril v Auditorium ob pol treh popoldne, dvorana pa je že bila polna pred eno uro. Sodi se, da je zahtevalo vstop v dvorano še 20,000 oseb, katere pa že niso več imele prostora. Govor predsednika je bil precej dolg; govoril je o tem, kar je naznanil že preje, namreč, da se morajo Združene države na vsak način bolje oborožiti in da oboroženja ne zahtevajo tisti, ki bodo imele od tega finančne koristi, ampak da zahtevajo to oni, ki so spoznali za potrebno, da smo pripravljeni.

Predsednik je bil dobro zastražen od privatnih detektivov, da bi se ne pripetil kak zločin na njegovo življenje, ker ima baje v Milwaukee mnogo nasprotnikov. Ko je tukaj dokončal svojo oboroževalno agitacijo, se je odpeljal zopet nazaj v Chicago. Ljudstva se je še vedno kar gnjetlo med potom do kolodvora, ker so ga hoteli videti osebno.

RAZNO IZ MILWAUKEE

Stefan Radič, star 35 let, stanujoč na 525 Bartlett st. je zadel težke notranje poškodbe, ko je bil vjet med Rialto elevatorjem na S. Water st in vozom tovornega vlaka. Prepeljali so ga v Trinity bolnišnico; njegovo stanje je opasno.

Mir je hotel napraviti 34 letni Fr. McBarland med dvema srboritežema, ki sta se mislila pretepati v solunu na 3801 National ave v soboto po noči, za kar je prejel od nemirneža z nožem med rebra.

Zaradi zime imamo sedaj v mestu zelo slabo vodo, kar je povzročilo že ve slučajev bolezni. Zdravniki priporočajo, da se voda skuha, predno se pije. Sicer se je voda sedaj že zboljšala, ampak vedno je še vsem priporočati, da ne pijo neprekuhane vode po zimi.

Med delom je ubilo 48 letnega delavca Ant. Retto, ko je bil zaposlen s trganjem zidu Plankinton Bldg na Grand ave. Podrla se je stena v trtem nadstropju in on je padel z njo vred. Zadel je z glavo v nek železni drog. Stanoval je na Stewart in Kinnickinnic ave.

Zakon... V boljši družbi čas med poroko in ločitvijo.

IZ BOJIŠČ

Boji na Francoski fronti so trajali še kar naprej. Po dolgem času so Angleži zopet enkrat bombardirali z monitorji West-ende. Takoj v početku vojne, ko so Nemci zasedli obrežje Belgije so večkrat Angleži bombardirali to mesto, toda vedno brez uspeha tako kakor tudi sedaj.

Vroči spopadi so se vršili na črti Givenchy, Souchez in južno od Neuville med Nemci in Francozi. V splošnem ne more zaznovati nobena stran dobitka; Francozi so odbili vse napade. Umakniti so se pa morali južno od Neuville, kjer so jih Nemci pregnali iz zakopov. Seveda, so skušali Francozje dobiti to zopet nazaj, kar se jim pa še ni posrečilo. Bojuje se zopet le največ artilerija na obeh straneh.

Prejšnji teden so potisnili Rusi Turke na Kavkazu daleč nazaj ter so že marširali proti trdnjavi Erzerum. Kot pa poročajo zadnja naznanila, so Turki Ruse vstavili, predno so ti izvršili svoj načrt, da bi obkolili Erzerum. Da pa ne gre Turkom ravno predobro, se razvidi iz tega, ker so poslali na pomoč prvi armadni zbor kateri pa ne more dospeti na bojišče pred dvema tedni.

Ostanki Srbov in Črnogorcev so se morali umakniti v Albanijo pred Avstriji in Bolgari proti Draču. Ker pa jim manjka že najbrže municije, je težko, ako se bodo zamogli zoperstavljati avstrijski premoči. Poročalo se je, da so pustili Italjani v Draču pet tisoč svojega vojaštva. Zaradi stroge italjanske cenzure se nekaj časa ni vedelo, ako mislijo Italjani Avlono izprazniti ali držati. Iz zadnjih poročil se pa razvdi, da so poslali celo več vojaštva v Avlono. Torej mislijo to držati, kot drže Francozi in Angleži Solun. Ako bi Italija Avlono zapustila, bi bili Avstrijci skoraj popolni gospodarji Jadranskega morja.

ZASLUŽENA KAZEN

Milwauška počestna železnica je plačala včeraj \$10,000 kazni, ker se nikakor ni hotela pokoriti odredbam železniške komisije. Plačati je morala to kazen na podlagi dokazov, ki jih je podal mestni pravnik Hoan. Družba ni hotela sedaj čakati, da bi bila obsojena, ampak se je raje poravnala ter plačala takoj. Ako bi tega ne bila storila, bi kazen bila gotovo dosti višja.

Za družbo je to premala kazen, ker vzlic temu še vedno ne bomo dobili poštene postrežbe!

CANADSKI PARLAMENT POGOREL

Ottawa, Ont. — Poslopje kanadskega parlamenta je zgorelo danes po noči dne 4. februarja. Kolikor se je moglo dognati, je zgorelo tudi šest oseb.

STAVKA V TOVARNI

ZA LESNE IZDELKE

Ohkosh, Wis. — V tovarni za okna in vrata Paine Lumber Co je nehalo vso delo, ko so zadnji januarja zaštrajkali vsi delavci, okoli 1000 po številu. Zastavkali so zaradi nesporazumljenja, ker je bilo odpuščenih 1. jan. 153 delavcev. Žaga ni prizadeta. Družba je izjavila, da ne bo skušala z delom, dokler se ne povrne večina štrajkarjev nazaj na delo.

MILITARIZEM SE RAZ ŠIRJA ŽE PO AMERIKI

El Paso, Tex. — Gen. Carranza je nastavljal posebno komisijo, ki se peča s tem, da izdela zakon, po katerem bi se vpeljalo prisilno vojaštvo, ako bo potrebno, da bi se zamoglo zatreti vsa "revolucijonarska" gibanja.

VZdruženih džavah pa tudi hočejo vpeljati nekaj sličnega!

PULLMAN CAR CO

ZAČNE OBRATOVATI

Pullman, Ill. — Pullman Car Co je naznanila 31. jan., da začne zopet takoj obratovati ter bode uposlila zopet nazaj 1000 uslužbencev, ki so bili nekaj časa brez dela, ker ni mogla družba dobiti potrebnih surovin. Družba ima čez \$600,000 naročila od katerih ni baje nobeno za inozemstvo.

VABILO

na

MAŠKARADNO VESELICO

katero priredi

SLOV. NARODNA GODBA



v soboto zvečer 5. febr. 1916
v South Side Turn dvorani
National med 2nd in 3rd av.

Ker želimo, da bi bila godba v ponos slovenskih društev v Milwaukee, Wis., in ker so nje stroški za vzdrževanje veliki, zato prosimo rojake, da se kolikor mogoče v lepem številu udeležijo veselice. Pričetek točno ob 1/28. uri zvečer. Vstopnice v predprodaji 15 centov, pri blagajni 25 centov. Ženske proste. Maškarade dobijo lepe nagrade v denarju. Za dobro zabavo in najboljšo postrežbo bodo skrbeli člani Slov. Nar. Godbe.

Steve Hojnik, tajnik
313 Grove Street, Milwaukee.

"SLOVENIJA"

The Slovenia

Tednik.

Izdajatelj: Družba Slovenija.
296 Grove St., Milwaukee, Wis.

Naročnina:

Vse leto \$1.50
Pol leta \$-.75
3 mesece \$-.40**"THE SLOVENIA"**
Weekly.Publisher: Slovenia Publish. Co.
Owned by F. X. Veranich.
296 Grove St., Milwaukee, Wis.

Subscription.

One year \$1.50
6 months \$-.75
3 months \$-.40**POMETAJMO PRED
SVOJIM PRAGOM!**

Ena izmed največjih naših napak je, da se za privatne zadeve svojih bližnjih preveč zanimamo; često celo bolj kakor za svoje. Vse napake in pomanjkljivosti svojih žrtev obešamo na veliki zvon, jih povečujemo, pomnožujemo in pohujšujemo; vse njihove vrline in dobra dela pa omalovažujemo, ponižujemo ali celo po polnoma preziramo in utajujemo.

Ta velika napaka je med nami zelo razširjena, zlasti med gotovim ženskam. Neprizadetemu opazovalcu se zdi, da so si nekateri naši ljudje vzeli opravljjanje in obrekovanje za svojo življenjsko nalogo. Znan je tozadeven rek, ki pravi, da vidimo pezdire (komaj vidna drobtinica) v očesu svojega bližnjega, pri tem ko bruna v svojem lastnem ne vidimo.

Kateri ljudje največ opravljajo? Opazovalci dokazujejo, da tisti ljudje, ki imajo sami največ napak. Iz tega je prišel pregovor, da po sebi hlače merijo.

Opravljanje in obrekovanje je strast kakor je udanost pijači strast. So ljudje, ki bi menda lažje brez jedi živeli, nego brez obrekovanja. Tista žilica jim kar ne da miru; morajo, da se zneso nad tem ali onim. Koliko je naših gospodinj, ki puste hišo v največjem neredu ter gredo opravljat k svojim prijateljicam!

Dosti slabo je, ako se o kom bobna v svet to, kar je resnica. Pomisliti namreč moramo, da nihče ni brez napak. Sveto pismo pravi, da najboljši človek devetindevetdeset krat na dan greši. Ako se toraj mi danes spodtakne mo nad napakami enega ali drugega, vedimo, da ne bo dolgo, ko bomo mi sami grešili in nam bodo drugi vračali. Ako smo vsi enaki, vsaj deloma, zakaj bi se eden nad drugim zgledovali? Zmotiti se je človeško, pravi že stari latinski pregovor.

Še toliko slabše in žalostnejše pa je, ako se koga natolcuje, to je, da se ga dolži tega in onega dejanja brez zadostnega dokaza, ali celo samo na podlagi domnevanja. Vedimo, da ima vsak človek sovražnike, ki se ne bodo nikoli pomišljali oblatiti svojega nasprotnika, ako dobe le najmanjši povod za to. Predno izrečemo sodbo o tem in onem, se docela prepričajmo o resničnosti obdolžitve. To ni nič več kakor pošteno in resnicolubno.

Ako bi se samo to govorilo,

kar je resnično, bi navadno imeli jako malo povedati. Da je res tako, najjasneje dokazujejo številna sovraštva, prepiri in celo tožbe, ki so direktna posledica predolgih jezikov. Sedaj samo pomislimo, koliko dobrega in koristnega bi se lahko pomenili v času, ki ga potratimo za reševanje zadev, ki nas nazadnje prav nič ne brigajo, ali bi vsaj nas ne smeje brigati! Koliko denarja in nepravilnosti bi si marsikdo prihranil(a), ako bi znali ob pravem času držati jezik za zobe.

Vsi opravljivci in obrekovalci (moški in ženske)! Ne pozabite, da oni, proti katerim danes opravljate ali morda celo lažete, utegnejo postati morda že jutri vaši neprijatelji in se bodo skušali nad vami maščevati s tem, da bodo oni, katerim ste delali krivico, povedali vaš greh in ga najbrže še nekoliko povečali. To vas spravi prav lahko pred sodišče. Bodite torej pazljivi že iz praktičnih ozirov, ako iz drugega ne! Opravljanje in obrekovanje pa je obenem znak duševne zaostalosti, pomankanja obzirnosti in resnicoljubnosti.

Komur je dolg čas, ter ga mika sosedov zelnik, naj raje vzame v roko časopis ali knjigo ter naj čita. To mu bo prineslo trojno korist: prvič si bo spopolnil svoje znanje, drugič se bo obvaroval sitnosti, zamere ali celo stroškov in tretjič, ohranil si bo svoje prijatelje in ti so več vredni kot denar!

Kolika krivica se dela onim, čez katere se govori neresnične stvari si najlažje predstavljate, ako si vzamete za primer, da so vas pripeljali pred sodnika, češ da ste storili ta ali oni zločin, o katerem nič ne veste. Sodnik vas ne pusti govoriti ter noče zaslišati vaših prič. On vas obsodi na podlagi tega, kar so mu povedali vaši nasprotniki. Ali bi vi smatrali tako postopanje pošteno? Kaj? Gotovo ne! Ali pa ste vi kaj boljši, kakor ta sodnik? Ali daste vi priliko svojemu nasprotniku, da bi se zagovarjal in opravičil? Ne! Ne daste mu je. Brez usmiljenja pustite, da ga drugi na podlagi vaše obdolžitve obsodijo, ne da bi on sploh vedel za to! On morebiti celo dobro misli o vas! Ali ni to nezasišna krivica in izdajstvo?!

Krivičnost opravljivcev in obrekljivcev pa se pokaže v posebno jasni luči, kadar pride kaj navzkriž med ljudmi. Dokler vlada prijateljstvo, vidijo eden na drugem samo dobre lastnosti, vsi so najboljši ljudje, napake so tako malenkostne, da ni vredno da bi se o njih govorilo. Ko pa pride nevihta pa vse dobre lastnosti po polnoma izginejo in prej najboljši ljudje postanejo najslabši kar čez noč. V takih slučajih se navadno prelija gnojica, da škropi daleč na okoli.

Bodimo trezni in pravični! Zavedajmo se, da je opravljjanje in obrekovanje poniževalno za vsakega, za možkega, kakor za žensko. Življenje je itak ni postlano z rožicami, zakaj naj potem še sami mečemo trnje na pot, po kateri moramo hoditi. S tem, da prav nič ne koristimo; ravno obratno; škodimo si prav znatno. Zakaj bi potem ne živeli v prijateljstvu in zastopnosti med se-

boj. Bodimo nekoliko bolj potrpežljivi eden z drugim in imejmo malo več ozira eden do drugega, pa bo vse bolje! Pred vsem pa se zavedajmo, da smo vsi ljudje z vrlinami in napakami. Več pravega bratskega duha mora priti med nas, več samozvesti in spoštovanja do samega sebe in videli bomo, da bo s tem duh pravega napredka zavladal med nami.

Namen tega članka ni žaliti koga, niti od daleč ne! Mi cenimo previsoko svoj list, da bi ga mogli ponižati na stopnjo osebnosti. Te vrste nam je narekovala naša časnikarska dolžnost, ki od nas zahteva, da opozorimo svoje čitatelje na napake ter jim obenem pokažemo pot do izboljšanja. Pravi napredek mora priti iz ljudi samih, to je, vsak posameznik mora gledati, da napreduje v svojem srcu in svojem razumu in še le potem bomo napredovali, v klubih in društvi v celoti, kot narod, kot skupina človeške družbe.

AKO HOČEŠ DOLGO**ŽIVETI!**

Med splošnimi pravili za dolgo dolgega življenja je eno: "Vla daj samega sebe!" Jako veliko ljudi umrje v starosti med 50. in 55. letom zato, ker ne znajo vladati samih sebe. Komur je toraj na tem, da bo dolgo živel, naj se ogiblje žalosti, skrbi in jeze; zlasti jeza izpodkopuje človeško življenje. Čas namreč ozdravi žalost in razum lahko prežene skrbi, toda za jezo nima čas zdravila.

Da je jeza v resnici škodljiva, dokazuje zlasti to, da mnoge jeznorite ljudi ta strast tako izmuči, da nekaj časa po izbruhu niso za nobeno rabo. Nekaterim se celo žolce razlije. — Ako se tak človek zjutraj razjezi do skrajnosti, ni navadno ves dan za nobeno rabo. Lahko bi našteali še druge direktne posledice, ki pričajo, da je jeza strup za življenjsko silo, ki je potrebna za boj proti boleznim. A če človek izrabi to silo v jezi, potem mu je primanjkuje v boju zoper razne bolezni. Moder vojskovodja bo svoje rezerve čuval za odločilne bitke. Isto moramo storiti tudi mi. Mi smo zapovednik svojega telesa in v našo korist je, da varujemo svoje sile. Kakor je znano so jeznariti ljudje dosti bolj boleznim podvrženi kakor mirni in hladnokrvni, kar je posledica tega, kar smo pravkar omenili.

Za krotenje jeze je treba najprej resne volje in odločnosti. Brez te seveda ne gre. So ljudje, ki so svoj temperament znatno spremenili. Pričeli so z odločnostjo in malo po malem so tiste divje izbruhe docela odpravili.

Na tem mestu želimo zlasti opozoriti stariše na tozadevno vzgojo otrok. Često se pusti otroka, da še v najnežnejši mladosti pase jeznost, češ, da ne bo jokalo. To je napaka, ki se pozneje največkrat britko maščuje nad stariši sami in nad otrokom samim. Nikoli ne pustite, da bi se vam otrok vrgel na tla, ali da bi vam cepetal z nogami, ako ne more doseči ene ali druge stvari. V takem slučaju rabi šibo, ako lepa beseda ne pomaga in storila boš dobroto obema.

"SAFETY FIRST"**ANTON NOVAK.**

MESARIJA

PRVE

VRSTE

251 GROVE ST.

Na drobno in na debelo.

Doma napravljene klobase naša posebnost.
Perutnina in divjačina v seziji.Naše geslo je: Točna postrežba in nizke cene
SVOJI K SVOJIM

Telefon Hanover 822

VARUJTE SE NEPRILIK!

Ako hočete poslati denar v stari kraj, ne pozabite, da vam to opravi najsigurneje rojak, ki je že osem let v tem poslu ter ima zadostno izkušnjo.

Cene so nizke

JOZEF TRATNIK.

268 FIRST AVENUE.



A. B O D E N B E R G E R
WEST ALLIŠKA MESARIJA IN GROCERIJA
PRVOVRSTNO BLAGO. CENE NIZKE.
5402 GREENFIELD AVE., WEST ALLIS, WIS. Tel. West Allis 82

REZEL & BENDA

K R O J A C A

SE PRIPOROČA CENJENEMU OBCINSTVU ZA IZDELOVANJE IN
CISTENJE OBLEK VSEH VRST.

5124 NATIONAL AVE., vogal 52nd AVE., WEST ALLIS

Telefon West Allis 456 L.

- FARME -

majhne in velike, 4 do 6 milj oddaljene od mesta Milwaukee se prodajo po zelo nizki ceni.

Zakaj bi se mučili po zaduhlih tovarnah, ako zmorete živeti na svežem in zdravem zraku na farmi, kjer prodaste vse svoje pridelke po visoki ceni naravnost odjemalcem brez stroškov agentov, prekupev in železniških voznin.

DOBROIDOČ SALOON

zunaj mesta se proda iz proste roke takoj po ugodni ceni.

Podrobnosti se izvejo pri LOUIS LONČARIC
511 Park Street, Milwaukee, Wisconsin.

SLOVENSKA IZKUŠENA

BABICA

IN

BOLNIŠKA

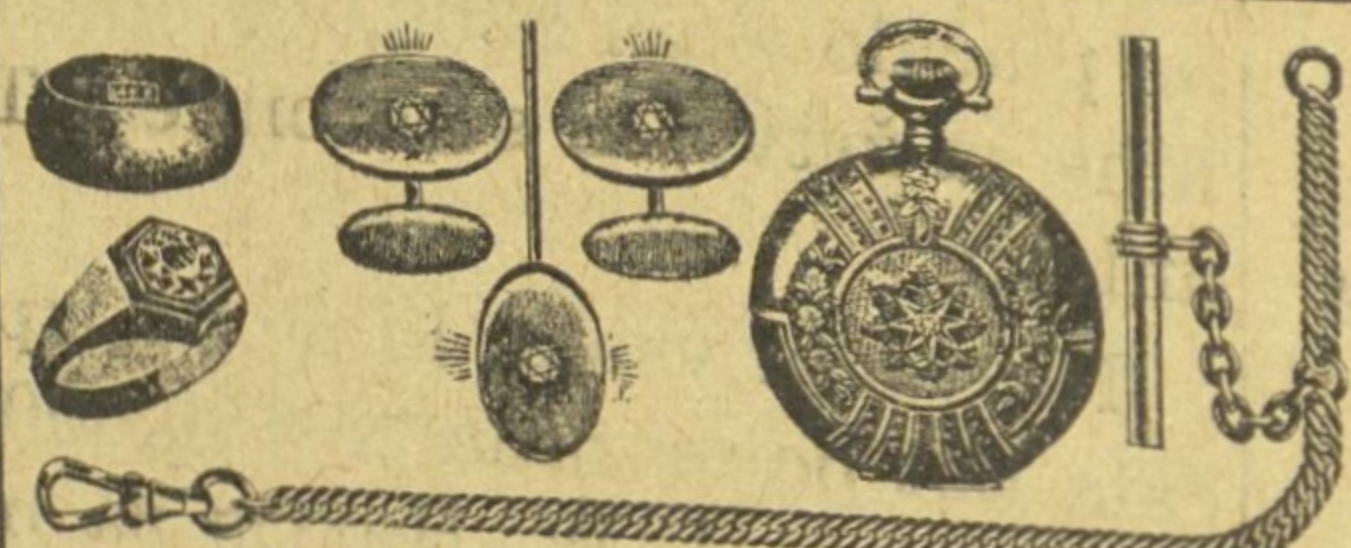
POSTREŽNICA

SE PRIPOROČA VSEM NAŠIM ROJAKOM.

TEREZIJA M. KRAPSHE.

413 VIRGINIA ST. TELEFON HANOVER 4033Y.

Naročajte se na Slovenijo!!!! Kupujte pri trgovcih, ki oglašajo v Sloveniji.



JOE GRANDLICH

SLOVENSKI URAR IN ZLATAR.

OGAL NATIONAL in 52nd AVENUES
blizu slovenske cerkve, WEST ALLIS, WIS.
Prodajam vsakovrstno zlatino kot prsta-
vsakovrstno srebrnino.Poročne prstane od \$3.75 do \$12.00, 14 kar.
zlato izdelujem po naročilu.
Pridite in pogledite mojo izložbo da dobite
pravo ceno in dobro postrežbo. Ako ste od-
daljeni mi pišite po podrobnosti.

NAJBOLJŠE OBLEKE

IZDELUJE, CISTI, LIKA, PO-

PRAVLJA IN BARVA STARE

V VSESTRANSKO ZADOVOLJ-

NOST VSEGA OBCNSTVA PO

NIZKI CENI

JOHN KRAINIC

296 GROVE ST.

ŠEST MESEČNI RAČUN J. P. ZVEZE SLOGA OD 1. JULIJA 1915 DO 31. DEC. 1915

Ime in kraj društva	DOHODKI										STROŠKI									
	Zavarovalniški fund	Bolniški sklad	Pristopnina	Prestopni listi	Prememba oporok	Upravni sklad	Dolg na asessmentu za junij	Skupaj	Društva poslala	Kredit	Članstvo 31. dec. 1915	Bolniška podpora	Odranjeni kredit	Vozni stroški	Skupaj					
Sloga, Milwaukee	\$800.83	\$1005.85	—	\$1.50	—	\$71.25	11.00	\$1890.43	\$1945.06	\$54.63	212	\$744.00	\$37.25	—	781.25					
Luč Slov. Port. Wash.	\$125.95	\$168.40	\$2.00	—	—	\$11.90	\$2.00	\$310.75	\$323.03	\$12.28	36	\$77.00	—	—	\$77.00					
Napr. Slov. West Allis	\$255.08	\$307.71	—	—	—	\$21.35	1.00	\$585.64	\$601.89	\$16.25	62	\$181.00	—	—	181.00					
Br. Zaveze, Sheboygan	\$230.05	\$290.26	\$4.00	—	—	\$19.65	\$2.00	\$546.21	\$585.40	—	65	\$91.00	—	\$1.25	\$92.25					
5. Bratje Sloge, Grafton	\$21.22	\$27.78	—	\$1.25	—	\$2.10	1.00	\$53.35	\$55.24	\$1.89	4	\$50.00	\$1.91	—	\$51.91					
6. Napredna Slovenka, Milw.	\$87.17	\$114.34	\$2.00	—	—	\$8.00	—	\$246.51	\$253.81	\$7.30	22	\$120.00	—	—	120.00					
						\$35.00														
7. Bratje Svobode, iMilw.	\$69.17	\$115.93	—	—	—	\$8.30	—	\$193.40	\$208.66	\$15.26	25	\$135.00	—	—	135.00					
	1569.31	\$2030.27	\$8.00	\$3.75	\$1.25	142.55	17.00	\$3826.29	\$3923.09		426	\$189.00	\$89.16	\$1.25	1438.41					

Društvo Bratje Zaveze dolguje na asesm. \$10.81

Pod številom članov so všteti samo oni, kateri niso bili suspendirani v mesecu decembru 1915. Suspendiranih članov v mesecu decembru pri vseh društvih je bilo: Sloga št. 1, 27 članov, Luč Slovencev št. 2, 3 člani, Napredni Slovenci št. 3, 8 članov, Bratje Zaveze št. 4, 4 člani, Bratje Sloge št. 5, 0 članov, Napredna Slovenka št. 6 5 članic, in Bratje Svobode št. 7, 2 člana, toraj skupaj 49 članov. Vzrok, da je toliko članov suspendiranih je, ker se še niso vsi člani privadili, da je treba plačati asesment do vsakega 25. v mesecu.

Glavni odbor je na svoji zadnji seji sklenil, da se sprejmejo v mesecih marcu, aprilu in maju novi člani brez plačila običajne pristopnine.

SKUPNI RAČUN

DOHODKI		IZDATKI	
Bilanca 1. julija 1915	\$14,740.23	Tajniku plača za 6 mesecev	\$120.00
Družba Ilirija plačala obresti za \$8,000.00	301.25	Najemnina od urada	14.00
Frank Banko obresti od \$3,000.00 za pol leta	75.00	Vrhovni zdravnik	5.00
Obresti od naloženega denarja na Marshall Hlsley banki	71.61	Nadzorni odbor zamudo časa	8.60
Asesment od društev od 1. julija 1915 do 31. decembra 1915	\$3,923.09	Kartni sistem	9.25
		Dopisnice, znamke in druge potrebščine	8.55
Skupaj	\$19,111.18	Ekspres od poslanih listin	9.53
Stroški	2003.93	Mart. Plešec zamuda časa na sodnji	1.50
		Zamuda časa pri urejevanju listin:	
Preostanek	\$17,107.25	Martin Rop	1.05
		Frank Matie	6.90
		John Ermenc	3.30
		Voznja v Racine in zamuda časa John Krainca in John Ermenca	3.70
		Tiskovine, pravila, Ledger in drugo	344.89
		Plača predsedniku	10.00
		Plača blagajniku	10.00
		Voznja in zamuda časa Leop. Zorko	7.00
		Rekordana I. vknjižba	2.25
		Izplačana bolniška podpora	1398.00
		Odšteti kredita	39.16
		Vozni stroški tajnika iz Sheboygana	1.25
		Stroškov skupaj	\$2,003.93
		JOHN ERMENC, glavni tajnik.	
			\$17,107.25

MNENJA IN DOPISI NAŠIH ČITATELJEV.

Pod tem napisom bode priobčevala Slovenija mnenja, kritike in dopise svojih čitateljev brez plačno. Vsak dopisnik je za svoj spis odgovoren sam. Spisi naj bodo kratki in jedrnat. Obrekovanja, prepri, osebnosti ali dopisi razžaljevalne ali ki so pisani v nedostojnem jeziku, se ne priobčijo. Vsak dopisnik mora navesti svoje ime in naslov, ki se ne priobči, ako dopisnik to zahteva.

ZA DOPISE NI ODGOVORNO UREDNIŠTVO.

Glidden, Wis.

Čenjeni g. urednik: - Moj prijatelj mi je poslal na ogled vaš list "Slovenija". Sicer je še majhen, a nič zato, kajti ne gre se po tem, kolik je list, temveč kaj piše. Ker sem svoj čas dlje časa živel v Milwaukee, si lahko mislite, da me še vedno zanima, kaj milwaucani počno. Priloženo vam pošiljam naročnino za list in želim, da mi pošljete vse številke, ki so do sedaj izšle. Moja želja je, da bi se vsi rojaki po tej državi zavzeli za novi list, ter mu pomagali do obstoja in napredka. V Wisconsinu je gotovo več kakor 10,000 Slovencev in prav lahko vzdrže svoj list, ako le hočejo. Vedimo, da smo v nai državi pravega delavskega lista potrebniki kakor riba vode, kajti delavske razmere v tej državi so v splošnem še tako slabe, da malo-kje tako. In zato je edina pomoč, v izobrazbi delavcev. Drugi listi jako malo pišejo o naših razmerah in potrebah, ako pa imamo

svoj list, je pa to njegova edina naloga, da kaže delavcem pravo pot do izboljšanja.

Kakor vidim, ste postavili list na napredno nepristransko podlagi. To je po mojem mnenju najbolj pravilno. Kar ameriški Slovenci potrebujemo, je v prvi vrsti izobrazba, vse drugo bo pa potem že samo ob sebi prišlo. Največje zlo za delavce je brezbržnost njih samih. Le kadar bo ta izginila iz njihove srede, tedaj moramo pričakovati izboljšanje.

Gotovo vas bo zanimalo, kaj delamo. Povem naj vam, da so tu okoli še velikanske šume, ki se umikajo našim sekiram in žagam kakor Rusi iz Galicije. Slovencev nas je tu samo nekaj, a več je Hrvatov, švedov, Slovkov; zastopanih je pa, sam ne vem, koliko narodnosti.

Delo samo na sebi ni posebno težko, toda okolščine, v katerih živimo, so pa nekaj, s koro bi rekel, neznosnega: slaba stanovanja, milijoni uši, slaba ležišča itd.; pri vsem tem pa smo še tako naltlačeni, kakor sardine v "baksi". Pa vse bi še človek nekako prenesel, da bi dobil vsaj primerno plačo za to; a borih \$16 do \$26 na mesec in "bord" naj bo plačilo za tako življenje. Pa kaj si hočete, v sili se je še hudič muhotil, pravi pregovor. Toda letos je še mnogo bolje nego je bilo lani, ko so plačali samo od \$8 do \$16 na mesec in "bord". Ako i-

ma torej kdo pravico pritoževati se o slabih časih, tedaj jo ima gozdni delavec.

Te skrajno slabe razmere pa so jasno zrcalo delavske nezavednosti, ki vlada v največji meri med gozdnimi delavci. Ti delavci se navadno rekrutirajo iz najbolj brezbržnih in zanemarjenih delavskih vrst. Dobijo se tudi bolj izobraženi in bolj zavedni delavci med njimi, a ti so v manjšini. "Bosi" že tako gledajo, da njihove koristi ne pridejo v nevarnost. V splošnem pa lumber-jack nima prav nikakega smisla in volje za kako resno akcijo, ki bi mu mogla prinesiti izboljšanje. Govori jim o organizaciji, o delavski zavesti, o čitanju delavskega časopisa itd.; misliš li, da te bo kdo poslušal? Smejali se ti bodo in norce brili iz tebe in ako ne bo drugače, te bodo spravili s pota meninč, te binič. Zlasti sedanji hudi mrz je nad vse pripraven za to. Oblasti bodo izdale poročilo, da je tu in tu zmrznil neznan lumber-jack. In v resnici ih zrmzne jako veliko; kako noč kar po več, kakor poročajo bližnje novine. Nekaj jih zmrzne po svoji krivdi, nekaj pa po tuji. Pa kdo bi se zaradi tega razburjal, saj so bili samo uboge delavske pare, "pijani" lumber-jacki, — in to nazadnje še ljudje niso!? Pod zemljo ž njimi, pa je konec besedij! Seveda, če bi kompanijski pes zmrznil ali poginil, bi bilo ve-

liko več razburjanja in govorenja.

Toda, če prav do konca premislimo, ali nismo delavci sami vsega tega krivi, ker smo nezavedni in brezbržni. Zaradi nestalnosti njihovega dela gozdnim delavcem ne more nihče drugi pomagati, ako si sami ne bodo. Toda za enkrat je še premalo zavednosti in izobrazbe med njimi, da bi mogli upati na izboljšanje. Številni milijonarji in številni njihovi dolarji, katere so nakupili gozdni delavci, so in ostanejo glasen pomnik nezavednosti gozdnih delavcev.

John Perhave

Če se kronane glave kmalu ne bodo naveličale vojne, potem se bodo ljudstva kmalu njih samih naveličala.

Delavci poznajo resnico: V združenju je moč." Samo to je križ, ker se nočejo po njem ravnati in se združiti. Oni so kakor bolnik, ki pozna zdravilo, a ga noče upotrebiti, da bi ozdravel.

Zahtevajte vedno povsod le naše domače, fine in prijetno dišeče HAVANA cigare, BALKAN, BRITANICA, REGALITAS, HINDERBURG, izdelane iz najboljšega TOBAKA, katere dela vaš rojak

FRANK PERSHE
278 GROVE STREET
Telefon Hanover 4688

THE WEST ALLIS STATE BANK
WEST ALLISKA DRŽAVNA

BANKA
Varna - Močna - Pomagalna
Pri nas nalaga veliko Slovencev svoje prihranke.
Mi želimo vse Slovence.
Časovne vloge.
Plačamo 3 od sto obresti.
WEST ALLIS, WIS.

MARTIN JUG
NOVA OBUVALA
IN POPRAVILA
312 NATIONAL AVE

WINTER PIANO CO
COLUMBIA GOVORILNISTROJI (gramofoni)
in popolna zbirka slovenskih skladb in glasovirjev (pianov) kakor tudi vsakovrstnih godal.
375 GROVE STREET

DRUŠTVENE IN TRGOVSKE TISKOVINE
se naročajo ... kje?
V TISKARNI I. KAKER
207 HANOVER ST., MILWAUKEE, WIS.
Tu se dobi v pravilni slovenščini za nižjo ceno lepše delo, kot po tujih tiskarnah.
Tudi se oskrbujejo lični prevodi iz tujih jezikov in naobratno.

SLOVENSKO-HRVATSKA AGENTURA

Pošiljamo denar skoz banko, ki ima kapitala in vlog \$35,000,000, torej najvarnejša pot. Pooblaščenim smo za to z državno licenco.

CENA SEDAJ

\$13⁵⁰ ZA 100 KRON

MAROHNICH in MILAKOVICH

124 - 5th STREET
BLIZU UNION POSTAJE
TELEFON GRAND 3112

HALLLOOO!

Fantje,
Kam pa gremo?
Dol na slovensko Grand aveno,
K Anzelu,
Na Lake strit dvestotri,
To je blizu Zabje vasi! ! !
Tam je dobra postrežba z vsakovrstnimi
pijanci in prigrizkom. Dobro okusno vino iz
črnega in belega grozolja.
Come on, boš videl, pri Anzelu je najboljša zabava!
DOBRO DOŠLI!
FRANK ANZELY, 203 Lake st
Telefon Hanover 2145-L.

FRANK BANKO GOSTILNA
5202 National Avenue,
zraven slovenke cerkve,
WEST ALLIS, WIS.
Fine smodke, dobro vedno
sveže SCHLITZ pivo in izvrstno domače VINO.

FOTOGRAFIJE!
Za ženitbene slike se obrnite na
L. HAGENDORF.
FOTOGRAF.
SEDAJ NA
443 National Avenue

NAJ CENEJE!!!
ZaNeSIJIveJe!
HITREJE!!!
POŠILJA
Denar v staro domovino
LOUIS BEWITZ
198 First Ave., Milwaukee, Wis
DANAŠNJA CENA
100 KRON ZA \$13.50

Mrs. Mary Ocvirk
300 Grove Street.
Telefon Hanover 2692
SLOVENSKA BABICA
Se priporoča vsem Slovencem.

VIKTOR PETEK
268 FIRST AVE.
Moderno urejena slovenska
BRIVNICA
Se priporoča občinstvu za mnogobrojen obisk.

MILWAUKEE

Urarji in mehaniki so že imeli veliko "trubla" z uro na stolpu mestne hiše, pa še vseeno ne gre. Zopet in zopet se jim ustavi. Hudo mušneži so rešili ta vprašanje tako, da ura štrajka radi slabe mestne uprave. Kadar bo mestna uprava boljša, bo pa tudi ura O. K.

Fire Chief je zadel v ponedeljek v automobil rojaka Louis Lončariča na Mitchel st. in 11 ave, da mu ga je nekoliko poškodoval. Druge nesreče ni bilo, kot da se je Lojze precej hudo prestrašil, pretresel pa le malo.

Na obisku je bil v Allis Junction pri svojih sorodnikih, prijateljih in prijateljici rojak Fr. Shoster iz Park st ter se je vrnil vesel, da se je navžil svežega deželne zraka.

L. J. Apple je kupil raznih rudo - in premogokopnih delnic za \$4.00, ki so stale prvotno \$116,241, katere so bile sedaj prodane iz bankrotne imovine posredovalca E. F. Mertz. Tudi naši rojaki so že bili večkrat na farbanj za večje vsote s sličnimi delnicami, ker se jim je obljubilo, da bodo obogatili kar čez noč. Bodite pri nakupu takih stvari previdni, da ne kupite mačke v žaklju.

Ker je zgubil kos mesa za "vedno" na mečih desne noge kot posledica, ker ga je vgriznil pes, toži sedaj Jos. Klein Mihaela Zioner (Cajner) v civilnem sodišču za \$1,000. Pes ga je vgriznil, ko je prišel tožnik v Cajnerjevo stanovanje na 234 Washington st.

Žena John Pick-a je tožila svojega moža, češ da jo je pretepel. Toda v distriktnem sodišču se je tožba vstavila nakrat proti njemu, ko je ljubezniva žena priznala, da je začela ona sama pretepati moža prva.

Za \$10,000 odškodnine toži J. B. Sackett milwauško pocestno železnico, ker je prišel nehote na Grand ave med dve kari ter se precej poškodoval.

Fr. Flawinsk je pustil statni na mrazu svojega konja skoraj celih 7 ur na 4 ave in Maple st., ko je skušal prodati šivalni stroj. Sodišče mu je priznalo radi tega \$10,00 kazni.

Glavni odbor J. P. Zveze Sloga je na svoji zadnji seji sklenil, da sprejme v mesecih marcu, aprilu in maju nove člane brez vsake pristopnine. Kdor še ni pri kakem podpornem združenju, naj ne zamudi te prilike. Organizacija plača \$1 in \$2 dnevne bolniške podpore in \$250, \$500 in \$1000 posmrtnine.

WEST ALLIS

V kratkem času sta zbolela hitro eden za drugim brata Kastelic iz 53 ave na vnetju slepiča. Obje operaciji sta se posrečili.

Gostilničar Ed. Novak, ki je zgubil svoj čas license, je uležil potem tožbo proti mestnemu svetu. Okrožni sodnik Gregory

je pa razsodil, da se mu mora license vrniti, kar se je tudi zgodilo.

Na svoji seji v soboto se je bavil mestni svet s gostilničarsko licenco P. Semkofa, ki je bil obdolžen, da je imel "nemoralno hišo" ter se je sklenilo s 7 glasovi proti 1, da se mu ne odvzame gostilničarska obrt.

Išče se 17letna Tonika Ratkovich, ki se pogreša iz 669 - 56 av. Dekle je izginilo, ko sta bila oče in mati pri zobozdravniku. O njej ni nobenega sledu. Dekle je slabega zdravja ter je že preje enkrat odisla od doma, pa jo je našla policija, ko je romala brez cilja po ulicah ter jo potem vrnila staršem.

Ko so se igrali otroci na 41 ave so našli truplo mrtvega deteta zavito v papir. Obveščena je bila W. Alliska policija, ki je spravila truplo v okrajno mrtvašnico ter vodi sedaj preiskavo.

KAKO JE RAVNATI Z OBOLELIMI NA OSPICAH

(Navodilo po Dr. S. C. McCorkle, zdravstveni komisar W. Allis-a.)

Naznanjenih mi je bili nekaj slučajev ospic (dobrei, špičke); ker so pa ljudje glede te bolezni zelo površni ter ne pokličejo zdravnika poprej, dokler ni bolezen na vrhuncu ali pa sploh ne, sem primoran jim dati nekaj navodil, kako je ravnati z obolelimi za to boleznijo.

Kot pravilo, ospice napadejo otroka stopnjema. Otrok izgleda najprej, kot da bi se bilo prehladilo. Očesi ste rudečkasti ter jakko občutljivi za luč in bole ter se solze. Iz nosu prihaja vodena tekočina; obenem se najčeseje pojavijo hripavost, trdi (suhi) kašelj in pogostno kašljanje. Še le tretji ali četrti dan se prikažejo izpuščaji na koži. Navadno se ti izpuščaji naredijo prvi za ušesami, na vratu ali na čelu, kjer se začne lasje.

Prikažejo se majhne rudeče pikice, v začetku jih je le nekoliko, ki se ne stoji iz kože in so podobne bolhjim pikljajem. Tekom 24 ur so pike že gostejše. Redno se pojavijo najprej na licu in vratu, potem po ostalem telesu in slednjič po nogah.

Rudeče pike se čisto nastavijo v obliki polumescev, med njimi pa se nahaja še prostor zdrave kože.

Kadar so izpuščaji hudi, potem ni med njimi nič prostora zdrave kože in vse telo je pokrito popolnoma s temi rudečimi pikami. Kadar je bolezen na vrhuncu, tedaj je obraz precej začešen, posebno pa še okoli oči. Izpuščaji trajajo od enega do šest dni; povprečno pa trpe po štiri dne.

Izpuščaji ospic so motno rudeče barve, med tem ko so izpuščaji škrlatice svetlo rudeči ali "škrlatasti."

Važno je, da se bolezen spozna kmalu po pojavu, da se pazi na oči. Mnogo oseb je, ki imajo vedno sitnosti z očmi in sicer od časa, ko so imeli ospice, ker se pri bolezni ni pazilo na oči.

Kakor hitro se bolezen spozna, naj se spravi bolnika v temen prostor ter se mu naj tu pa tam izmije oči z gobo, namočeno v

razstopitev borovo kisle vode. (boric acid water).

Ako trpi bolnik zelo na očeh, tedaj pokličite brzo zdravnika. Bolnik naj bo v postelji pokrit UDOBNO. Zgodi se često, da se bolnika pokriva in zavija, da bi se zadušil, češ da bodo ospice prej izpočile. To ni pravi način. Bolje je, da se bolnika dobro skoplje v vroči vodi, nato se ga pa nadrgne z alkoholom. Potem se ga spravi v postelj ter pokrije tako, da se počuti RAVNO UDOBNO.

Prizadevati si je treba vedno, da se drži bolnika udobno kot le največ mogoče. Otrok, ki skoraj kar gori od vročine, se nikakor ne more počutiti udobno, če je pokrit, da komaj drži. Koža je v tej bolezni zelo občutljiva, posebno kadar so izpuščaji na vrhuncu; zatorej naj bo vsa posteljnina kolikor največ mogoče mehka.

Nekateri dajo otrokom žganje da bi izpuščaji preje izpočili, kar ne more biti nikakor dobro, ker bolnik že trpi itak na vročini in glavobolu. Vroči čaj, juha in druge vroče pijače, bodo dosti boljše dosegle svoj cilj.

Takoj po izbruhu ali predno so izpuščaji izpočili, je priporočljivo, da se nadrgne prsa dobro s kafrovim oljem. To ima namen, da privabi izpuščaje na površje in da olajša pljuča. Broncho-pneumonia (pljučnica), ki se pojavi kaj rada v spremstvu ospic, je vzrok večina smrtnih slučajev, ki se jih pripisuje ospicam.

Veliko previdnosti je treba, da se bolnik ne sprehladi; toda gleda se naj tudi, da bo vedno dovolj svežega zraka. Da se zniža bolniku vročina, ni nič boljšega, kot goba namočena v alkohol, s katero se naj maže bolnika. Kadar že bolnik enkrat okreva, se naj dobro pazi nanjga, da ne dobi še kake druge bolezni in da se mu kolikor mogoče prej zboljša telesna moč, da se ne prisadi pljučnica, kar se često pripeti.

Tečne jedi, tonike, jetrno olje itd. se priporoča za pokrepitev zgubljenih telesnih moči.

Ker je ta bolezen nalezljiva, se naj otroke, ki so prišli z bolnikom v dotiko, ne pusti k drugim otrokom za 16 dni. Bolnik pa naj bo izoliran (osamljen) vsaj tri tedne in prostori se naj dobro disinfekcionirajo (razkužijo), ko je bolnik ozdravel. Otrok, ki so imeli ospice, se naj ne pusti v šolo, dokler ne dobe dovoljenja od zdravstvenega uradnika.

(Dr. McCorkle nam je obljubil še več podučnih zdravniških razprav, ki jih bomo priobčili od časa do časa.)

Kontrolor škrobar pravi: Piti, ljubiti in peti, to se pravi živeti. Ta formula v Ameriki še ni patentirana. Lahko se kdo z njo okoristi; naj poskusi!

ČLOVEK, KI IGRA

600 INSTRUMENTOV

Je neki angleški duhovnik z imenom F. W. Golpin. Njegova zbirka je ena med najpopolnejšimi na svetu. V njej so zastopani najstarejši in najnovejši instrumenti. Razdeljene ima na različne skupine. Med najstarejšimi je piščalka, na kakoršne so pis-

VELIKA RAZPRODAJA

Naznanjam vsem cenjenim rojakom, da nameravam razprodati večinoma vso svojo zalogo, ker bodem odpotoval iz Milwaukee. Ta čas prodajam vse po fabriških cenah.

Razprodajal bodem torej od sedaj žepne ure (zlate, pozlačene srebrne, nikljaste), lepe stenske ure, verižice, prstane, glav-nike, britve, brusilne kamne, za britve in razne druge predmete na zlatini in srebrnini.

Vsak rojak dobrodošel, tudi če ne misli kaj kupiti, marveč samo poizvedeti za cene.

Pridite in prepričajte se o mojih čudovito nizkih cenah!

FRANK VAČUN, 291 GROVE STREET

V NAJEM se ODDA lepo stanovanje s 5 sobami, plin, furnace itd. 418 Reed st pri Frank Kolenc.

SALOON IN PRENOCIŠČA

Točim dobro Gutsch pivo in dobro vino. Fine cigare. Prigrizek vsaki čas zastoni. JOE FLUDERNIK

735 Indiana-av, Sheboygan, Wis. Se priporočam cenjenim rojakom

IGNAC KUŠLAN SLOVENSKA GOSTILNA IN RESTAURANT

229 First-av., Milwaukee Prodajem izborne vsakovrstne pijače in dobre cigare. Topel prigrizek ob vsakem času. Slovencem se priporočam

Z I M A ! Mrzloto imamo in pritiskati se moramo k peči, ako je topla. Da bo pa topla, naročite DRVA IN PREMOG pri FRANK PIKEL 450 1/2 SO. PIERCE ST. Postreženi hoste takoj po niki ceni. EXPRESS



S. FABIJANČIČ 5124 1/2 National Ave., West Allis.

Bratom Slovencem in Hrvatom priporočam svojo BRIVNICO z dobrim in točnim

delom. Pridite in prepričajte se!

FARME

Ako ste namenjeni kupiti obdelano ali neobdelano farmo, pišite po pojasnila o farmah v Ashland Co., Wisconsin. Tu je že več Milwaukeečanov kupilo zemljo.

LEO ZAKRAJŠEK ASHLAND, WIS.

kali Egipčani 2000 let pred Kristusom. Dalje ima tudi instrumente, kakoršne je rabila godba kralja Mebukadonozorja ali Mebukadnezarja in ki so omenjeni v knjigi preroka Danijela. Med najstarejšimi je tudi rog, na kakoršne so piskali v čast bogu Bakhu okrog 100 let pred K.

Visoki ljudje so često prav nizki po dejanju. Naravno! Ekstremi so vedno srečujejo. Slabo je samo to, da so pri nekaterih vseh vsi slabi.

REINHOLD KROLL

Čistilec in prodajalec na debelo

VINA IN LIKERJEV

ZNAMENITI R. K. GRENCÉC IZ DELOVALE C

GREEN BELL in DEER CREEK Ž G A N J A

410 Greenfield Ave., Milwaukee

Telefon Hanover 4780 L

Naš edini slovenski zastopnik je FRANK FRANČIČ

Ali zaslužite \$25 do \$35 na teden?

Ako ne, ste krivi tega sami. Vi lahko toliko zaslužite, ako s enačite delati na

LINOTYPE

Za nadaljna pojasnila se obrnite na

982 - 984 Eight Ave, Milwaukee

VIL. J. GRONEWALD

Licencirani pogrebnik in maziljenik Cene nizke.

Brezplačna poraba privatne kapele.

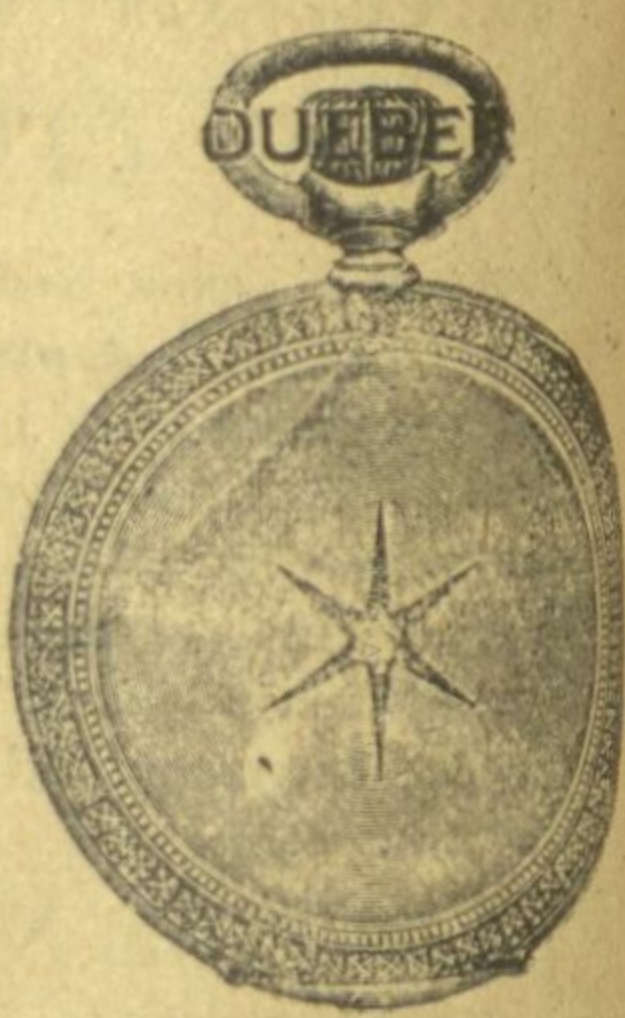
347 REED ST. med National Av. in Walker St. MILWAUKEE.

Telefon Hanover 4497

Otvoril sem novo prodajalno z zlatni no in urami.

V zalogi imam veliko izbiri. Moja solidna in točna postrežba je znana vsem cenj. starim odjemalcem.

ANT. GRANDLICH, 309 First Av. Se priporočam za obilen obisk.



FRANK SKOK SLOVENSKI FOTOGRAF

438 — 52nd Avenue

zraven slovenske cerkve

Telefon WEST ALLIS 456-J

Izdeluje vsake vrste fine slike po nizkih cenah. Z vsakim naročilom ženitbenih slik napravim eno veliko zastoni. Na željo gostov fotografiram tudi na dom ali k mor me kdo zahteva.

Postrežba hitra in delo izvrstno

ARTHUR J BRETT

POGREBNIK

281 Reed Street

TELEFON HANOVER 471

AHRENS and VAHL

Obuvala za vso družino

355 GROVE STREET